

Zeitschrift: Bulletin CILA : organe de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée
Herausgeber: Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée
Band: - (1971)
Heft: 14

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sommaire

E. Roulet: Chronique de la CILA	5
S.P. Corder: Le rôle de l'analyse systématique des erreurs en linguistique appliquée	6
Th. Ebnetter: Strukturalismus, Dependenzgrammatik und Transformationalismus .	15

Communications

E. Roulet: "Interdisciplinary approaches to the study and teaching of modern languages" (Colloque du Centre for information on language teaching, Londres, 4–6 avril 1971)	32
Th. Ebnetter: Symposium über sprachlichen Inhalt, Evaluation und deren Wechsel- wirkung auf Lehren und Lernen von Fremdsprachen als Teil der Erwachsenenerziehung (Europarat, Rüşchlikon, 3.–7. Mai 1971) ..	33

Bibliographie

Bechert, Johannes; Clément, Danièle; Thümmel, Wolf; Wagner, Karl Heinz: Einführung in die generative Transformationsgrammatik (Th. Ebne- ter)	37
Autorengruppe Tübingen: TSG Transformationelle Schulgrammatik (Th. Ebnetter)	40
Bausch, K.-Richard; Klegraf, Josef; Wilss, Wolfram: The science of translation: an analytical bibliography (1962–1969) (S. Vater)	46
Kummer, Manfred und Willeke, Ottomar: Arbeitsformen und Abläufe im Sprachlabor (P.F. Flückiger)	48

Grandjouan, J.O.:	
Cent pages sur la linguistique et l'enseignement du français aux étrangers (F. Redard)	52
Malzac, Jacques:	
Grammaire nouvelle. Cours en enseignement programmé (Ch. Muller)	54
Vial, Jean:	
Pédagogie de l'orthographe française (Ch. Muller)	58
Barrera-Vidal, Albert und Franke, Ludwig:	
Salut, Französisches Lehrbuch, Grundkurs (H. Schärli)	61
Braun, Korbinian; Nieder, Lorenz; Schmoe, Friedrich:	
Deutsch als Fremdsprache, I Grundkurs, II Aufbaukurs (Ch. Chate- lanat)	63
Göbel, R. und Schlemper, H.:	
Strukturübungen im Kontext (U. Zürcher-Brahn)	68
Gauthier, André:	
Plain sailing. Exercices sur bandes magnétiques (F. Matthey)	71
Hilgendorf, Erwin; Holzkampf, Christine; Münzberg, Ingrid:	
Frühbeginn des Englischunterrichts (H. Weber)	74
Py, Bernard:	
La interrogación en el español hablado de Madrid (J.P. Borel)	76
Ouvrages reçus	78

Laboratoires de langues

E. Roulet:	
Où en est-on après dix ans d'enseignement au laboratoire de langues en Suisse?	79